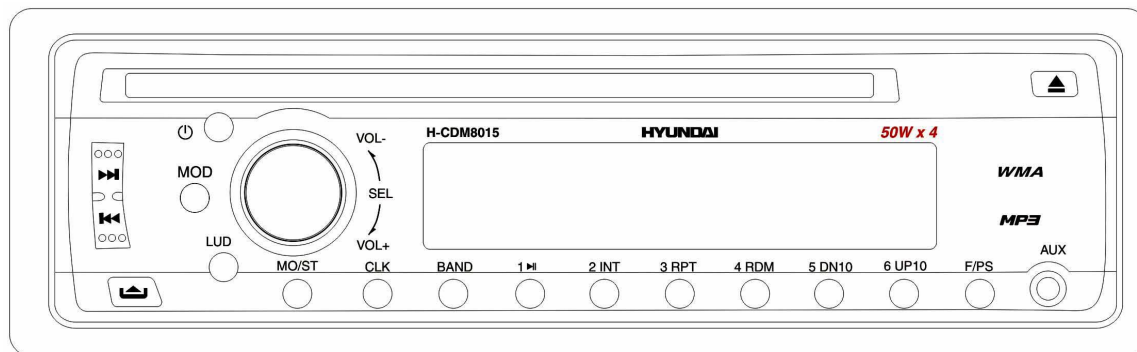


HYUNDAI

H-CDM8015



CD/MP3-RECEIVER

Instruction manual

CD/MP3-РЕСИВЕР

Руководство по эксплуатации

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

Table of contents

Table of contents	2
Important safeguards	3
Components	4
Installation/Connections	5
Panel controls.....	9
General functions	10
Radio operations	12
Disc operations	14
MP3 Overview	17
Handling compact discs.....	19
Cleaning.....	19
Troubleshooting guide.....	20
Specification	21

Important safeguards

- Read carefully through this manual to familiarize yourself with this high-quality sound system.
- The beginning of operation is the moment of the unit installation. Before use the device in winter it is recommended to heat up the passenger compartment during 20 seconds or to the operation temperature.
- Use the unit with the temperature that goes beyond the operation temperature greatly decreases the operation resource of the screen and other components of device and can result an outage.
- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating. Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- Do not attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Make sure that pins or other foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- Do not use the unit in places where it can be exposed to water, moisture and dust.
- Do not open covers and do not repair yourself. Consult the dealer or an experienced technician for help.
- Make sure you disconnect the power supply and aerial if you will not be using the system for a long period or during a thunderstorm.
- Make sure you disconnect the power supply if the system appears to be working incorrectly, is making an unusual sound, has a strange smell, has smoke emitting from it or liquids have got inside it. Have a qualified technician check the system.
- The unit is designed for negative terminal of the battery, which is connected to the vehicle metal. Please confirm it before installation.
- Do not allow the speaker wires to be shorted together when the unit is switched on. Otherwise it may overload or burn out the power amplifier.

Components

1.	Receiver	1 pc
2.	Front panel	1 pc
3.	Protective case	1 pc
4.	ISO connector	1 pc
Installation parts:		
5.	Nut 5 mm	1 pc
6.	Spring washer	2 pcs
7.	Plain washer	2 pcs
8.	Screw M5x25 mm	1 pc
9.	Screw	1 pc
10.	Metal strap	1 pc
11.	Release key	2 pcs
12.	Mounting collar	1 pc
13.	Trim plate	1 pc
14.	Instruction manual	1 pc
15.	Warranty card	1 pc
16.	Customer information	1 pc

Installation/Connections

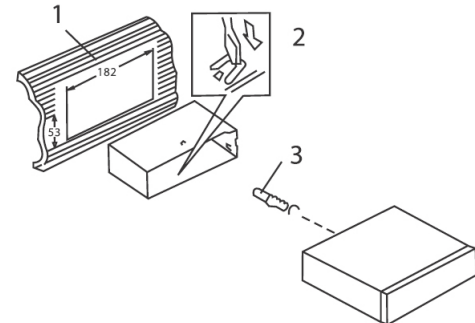
- Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.
- Before finally installing the unit, connect the wiring and make sure that the unit works properly.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- If installation angle exceeds 30° from horizontal, the unit may not perform properly.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

Din Front/Rear-Mount

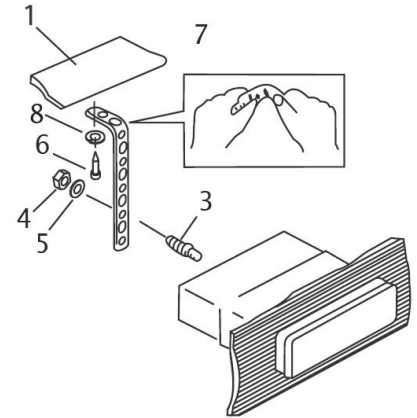
This unit can be properly installed either from 'Front' (conventional DIN Front-mount) or 'Rear' (DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw Holes at the sides of the unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

DIN FRONT-MOUNT (Method A)

1. Car dashboard
2. Sleeve
3. Screw
4. Nut
5. Spring washer
6. Screw
7. Metal strap
8. Flat washer



1. Install the sleeve into the dashboard; ensure it is installed with the correct side and there are no obstacles (wires, dashboard elements, etc) for the unit installation.
2. After installing the sleeve into the dashboard, bend tabs fitting to the size of the dashboard to fix the sleeve in place.
3. Use the metal strap to fix the rear side of the unit. Determine a place for fixing and install the strap as shown in the picture. You can bend the strap to the needed angle with your hands.
4. Make the necessary wire connections. Ensure the connections are correct.
5. Install the unit into the sleeve until the side locks are fixed.



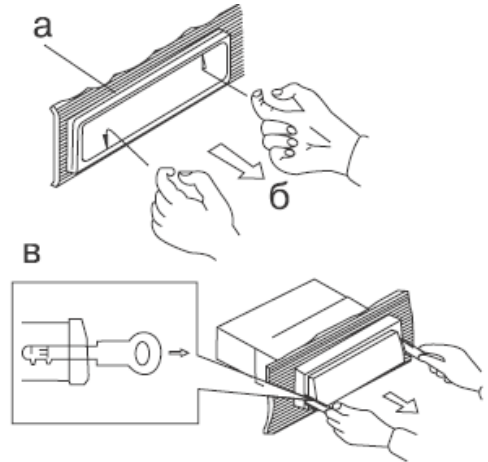
Dismantling the unit

a – Trim frame

б – Frame uninstal direction

B – Release key insertion

1. Switch off the unit and detach the front panel.
2. Insert your fingers into the groove in the front side of the trim frame (apply some effort to detach the frame). Pull the frame to detach it.
3. Insert the supplied release keys into the both sides of the unit body to click, as shown in the picture. To extract the unit from the dashboard, pull the release keys or the unit body to pull it out. Before detaching the unit, ensure it is not fixed with the metal strap.



Trim frame installation

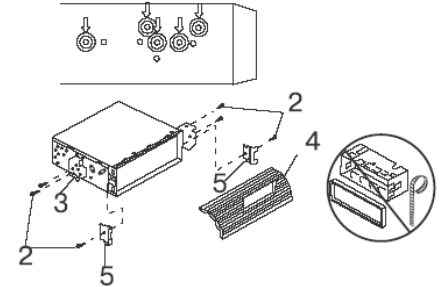
To install the trim frame, press it to the unit body and push it to fix it in place. This should be done before installing

the front panel; otherwise you are not able to install the trim frame. When the trim frame being installed, the side with the groove should face down and fixed first.

2. DIN REAR-MOUNT (Method B)

For this method, use the screw holes in the lateral sides of the unit. Fix the unit with the help of the factory radio mounting brackets.

1. Select a position in which the screw holes of the brackets (3) are aligned with the screw holes in the unit body, and screw in two screws (2) in each side.
2. Screw.
3. Factory radio mounting brackets.
4. Vehicle dashboard.
5. Lock (remove this part).



Note: The outer trim frame and mounting sleeve are not used for method of installation.

Installing the front panel

Insert the right side of the panel, and then press on the left side until the click.

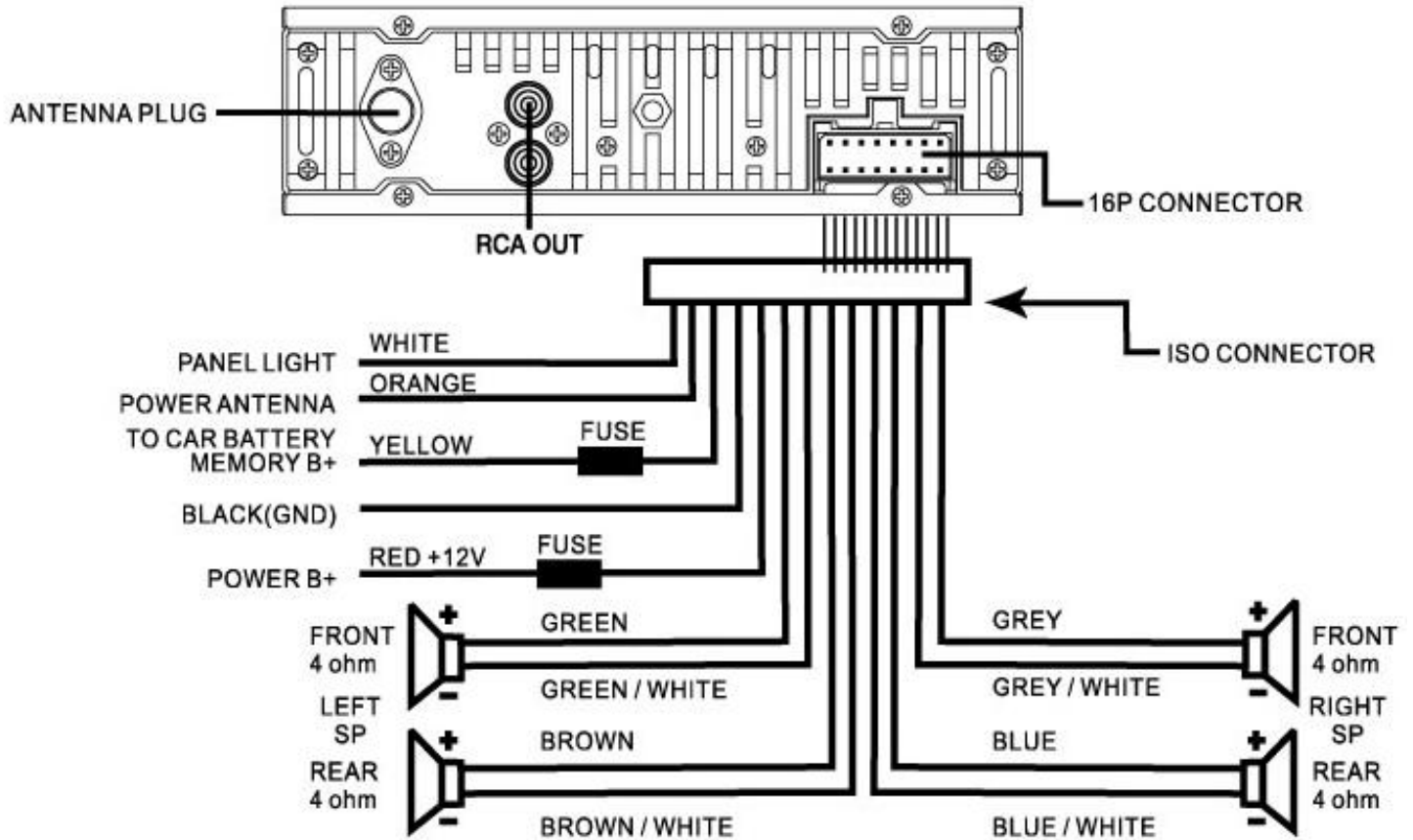
To detach the front panel, press RELEASE button.

Anti-theft system

The front panel of this unit can be stored in the included protective case when not in used and carried away when you leave the vehicle to deter theft.

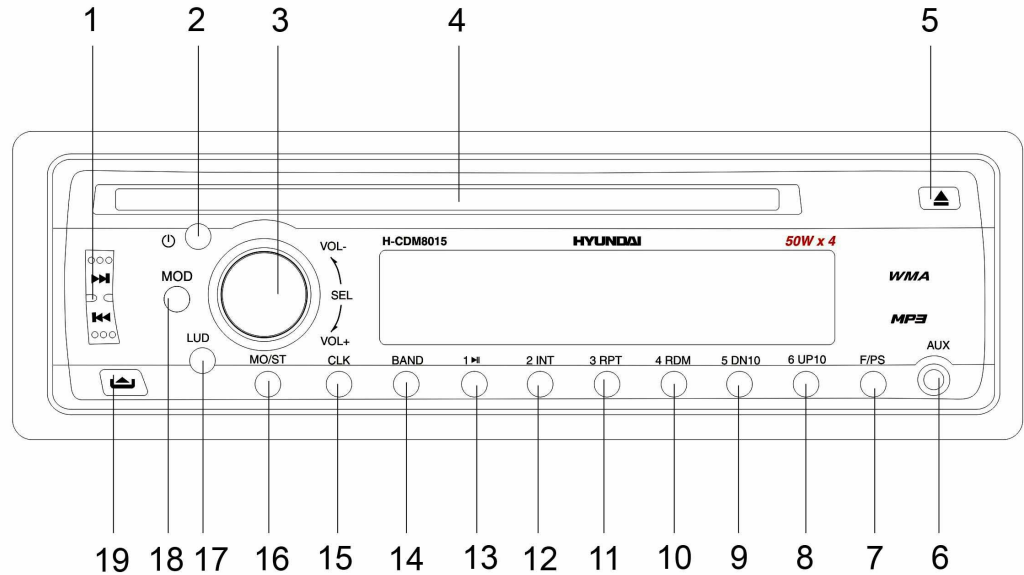
Switch off the power of the unit. Detach the front panel, then put it to the protective case and take it with you.

Electrical connections



Panel controls

1. PREVIOUS/NEXT button
2. POWER button
3. VOLUME knob/SEL button
4. Disc slot
5. EJECT button
6. AUX in
7. F/PS button
8. 6/UP 10 button
9. 5/DN 10 button
10. 4/RDM button
11. 3/RPT button
12. 2/INT button
13. 1/PLAY/PAUSE button
14. BAND button
15. CLK button
16. MO/ST button
17. LOUD button
18. MODE button
19. RELEASE button



General functions

Turning on/off

Press any key on the front panel to turn the unit on. Press POWER button again to turn the unit off.

Mode

Press MODE button to select between AUX, TUNER or S-CDP (disc) modes.

Volume control

The volume level can be adjusted at any time by rotating VOLUME knob.

Bass, treble, balance, fader control

Press VOLUME knob to select bass, treble, balance or fader mode. The corresponding word appears on the display. Rotate VOLUME knob to adjust the selected parameter. When DSP is on, treble and bass control is not available. Balance is to adjust the balance between the left and right speakers. Fader is to adjust the balance between the rear and front speakers.

BEEP ON/OFF mode

Press and hold SEL button for 2 seconds, the display will show DSP OFF. Press SEL button continuously until the display show BEEP ON; rotate VOL knob to toggle between BEEP ON (beep sound will be heard when buttons are pressed) and BEEP OFF, then leave the unit idle for your desired setting to take effect.

DSP mode

Press and hold SEL button for 2 seconds, the display will show DSP OFF. Rotate VOL knob to choose an equalizer effect: POP => ROCK => CLASS => FLAT => DSP OFF. After you have reached your desired effect, leave the unit idle in order for the new setting to take effect.

LOUD mode

Press LOUD button to emphasize the bass output.

Multi-session disc reading

This unit can read multi-session CDs. The multi-session reading will be activated automatically if the player detects a file that is written in multi-session format. Press and hold SEL button, then press SEL button to cycle through the menu selections until "MULT OFF" is shown. Use VOL knob to choose "MULT ON" or "MULT OFF". The default is MULT OFF.

Clock setting

The clock can be set anytime when the power is on. Press CLK button and then press and hold CLK button for 3 seconds, the time indication will blink on the display. Rotate VOL knob clockwise to adjust hours. Rotate VOL knob anti-clockwise to adjust minutes. Press CLK button again or leave the unit idle for the new setting to take effect. Press CLK button anytime to view the time display.

Radio operations

Choose radio band

Press BAND button to operate the radio function (even when a CD is playing). Total 3 sets of FM band (FM1, FM2, FM3) and 2 sets of MW band (MW1, MW2) are available. In each set of bands can be stored up to 6 preset stations, making total 30 preset memory stations.

Radio Tune/Seek function

In Radio mode, press PREVIOUS/NEXT buttons to manually adjust the radio frequency. Press and hold PREVIOUS/NEXT buttons, the radio will seek to the next up or down strong and clear frequency station automatically. Repeat this action to seek for other desired stations.

Mono/Stereo control

In FM radio mode, press MO/ST button to choose STEREO or MONO.

Save your preset stations

There are 6 numbered preset buttons, which can store and recall stations for each band. While listening to a radio station you would like to save as a preset, press and hold one of the buttons numbered 1-6. The button you pressed is now the preset button for that station.

Automatic store/preset scan

Automatic scan and store: Press and hold F/PS button for more than 3 seconds, the receiver will automatically scan and save stations for the current band.

Scan: Press F/PS button once to scan the saved stations.

Other functions

Press and hold SEL button until DSP OFF is displayed. Then press repeatedly SEL button to select one of options below. Rotate VOL knob to adjust the selected option.

Seek

Select either “SEEK 1” or “SEEK 2”.

Seek 1 Press and hold PREVIOUS or NEXT button for more than 1 second. The radio will seek the next strong and clear frequency station. Repeat to seek more stations in your listening area with a strong signal.

Seek 2 Press and hold PREVIOUS or NEXT button for station search. The search will not cease until you release the button.

Color

There are two colors of backlight: green and red. Rotate VOL knob to choose COLOR 1 or COLOR 2.

Preset volume level

In this mode the unit will be turned on with the same volume level at which the unit was shut down last time. You can rotate VOL knob to switch to “VOL ADJ”. Press SEL knob to confirm, then “A-VOL” will be displayed. At this time, rotate VOL knob to set the volume level you need. This will be the preset sound level for unit. Then every time the unit will be turned on with this volume level. Leave the unit idle for the new setting to take effect.

Disc operations

Electronic Shock Protection (ESP)

CD Electronic Shock Protection

The electronic shock protection is ideal for driving uneven road.

Press SEL button for 2 seconds, the display will show “DSP OFF”. Press the button again so that “ESP 12” will be shown on the display indicating that Electronic Shock Protection for 12 seconds will be activated. When the display shows “ESP 12”, rotate VOL knob so that the setting will be changed to “ESP 45”, indicating that Electronic Shock Protection for 45 seconds is activated. Please leave the unit idle for the new setting to take effect.

MP3 Electronic Shock Protection

This unit is built-in with 120 seconds of electronic shock protection for Mp3 so that you can better enjoy your music.

Insert/Eject discs

Insert a disc into the disc slot with label side up. The disc will be automatically loaded into the unit, even when it is off or in radio mode. For MP3 discs, MP3 symbol will be displayed as the disc is loaded. The first file in the root folder will be played.

Press EJECT button to eject the disc from the slot. If the disc is not removed from the slot within 5 seconds, it will automatically be loaded into the slot again. When the disc is ejected and removed, the unit will automatically switch to radio mode.

MP3 track search

You can make use of the 4 search modes to play your favorite MP3 songs.

Ordinary search

Press PREVIOUS/NEXT buttons to go to the next or previous track. Press 5/DN10 and 6/UP10 buttons to advance 10 songs up or down.

Track search

Press F/PS button, the display will show “TRK SCH”. Press SEL button, the last digit of the track number will blink. Rotate VOL knob to input the digit. Press SEL button to confirm and go to the next digit of the track number. As you input thus the whole number of the track, press SEL button. The input track will be searched and played.

File search

Press F/PS button twice, the display will show “FILE SCH”. At this moment, press SEL button so that the current folder will be shown. Rotate VOL knob to choose the desired folder and press SEL button all the way down to confirm. The input folder will be searched and played.

Character search

Press F/PS button for thrice, the display will show “CHAR SCH”. At this moment, press SEL button so that the letter A will blink on the display. Rotate VOL knob to select the character and press SEL button once to advance to the next. After you have input the name, press SEL button all the way down to confirm. The song nearest to your input name will be searched and played.

Note: It is recommended to record files in the root folder and do not use the complicated folder system to allow this type of search to function properly.

Fast Forward/rewind

Press and hold NEXT button to fast forward. Press and hold the PREVIOUS button to fast reverse. Disc will play normally when PREVIOUS/NEXT button is released.

Play/pause disc

Press 1/PLAY/PAUSE button to pause the CD. Press this button again to resume playback.

Scanning tracks

Press 2/INT button to play the first 10 seconds of each track. Press this button again to resume playback.

Repeat

Press 3/RPT button to repeat the same track continuously. "RPT ON" will appear on the display. Press this button again to stop repeating.

Random playback

Press 4/RDM button to play all the tracks in random order. "RDM ON" will appear on the display. Press the button again to stop random play.

MP3 Overview

- MP3 is short for MPEG Audio Layer 3 and refers to an audio compression technology standard.
- This product allows playback of MP3 files on CD-ROM, CD-R or CD-RW discs.
- The unit can read MP3 files written in the format compliant with ISO 9660. However it does not support the MP3 data written by the method of packet write.
- The unit can not read an MP3 file that has a file extension other than “.mp3”.
- If you play a non- MP3 file that has the “.mp3” extension, you may hear some noise.
- In this manual, we refer to what are called “MP3 file” and “folder” in PC terminology as “track” and “album”, respectively.
- Maximum number of directory level is 8, including the root directory. Maximum number of files and folders per disc is 256.
- The unit may not play tracks in the order of Track numbers.
- The unit plays only the audio tracks if a disc contains both audio tracks and MP3 files.
- When playing a disc of 8 kbps or “VBR”, the elapsed playing time in the display window will not be correct and also the intro play may not function properly. “VBR”: Variable Bit Rate.
- The unit supports the playback of WMA files. The playback of ID3 tags for WMA format is not guaranteed, it depends on versions and availability of Cyrillic alphabet.
- WMA (Windows Media Audio) – music data compression format, created by Microsoft Corporation. This format uses coding algorithm for compression of initial audio-record, greatly decreasing the file size, but, saving the good sound quality even when the bit rate is low (for example, 64 Kbit/s).
- Remember that the unit may not play the tracks in order they are written on disc.

Notes on creating your own CD-R or CD-RW containing MP3 files:

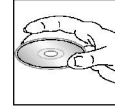
- To enjoy high quality sound, we recommend converting to MP3 files with a sampling frequency of 44.1 kHz

and a fixed bit rate of 128 kbps.

- Do not store more than 256 MP3 files per disc.
- For ISO 9660 - compliant format, the maximum allowable depth of nested folders is 8, including the root directory (folder).
- When CD-R disc is used, playback is possible only for discs, which have been finalized.
- Make sure that when MP3 CD-R or CD-RW is burned that it is formatted as a data disc and NOT as an audio disc.
- You should not write non-MP3 files or unneeded folders along with MP3 files on the disc otherwise it takes a long time until the unit starts to play MP3 files.
- With some CD-R or CD-RW media, data may not be properly written depending on its manufacturing quality. In this case, data may not be reproduced correctly. High quality CD-R or CD-RW disc is recommended.
- Up to 16 characters are displayed for the name of an Album or a Track.
- Note that the unit may not play Tracks in the order that you wrote them to the disc.

Handling compact discs

- Dirty, scratched or warped discs may cause skip ping or noise.
- Handle the disc only by the edges. To keep clean do not touch its surface.
- Discs should be stored in their cases after use to avoid scratches.
- Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperature or dust.
- Prolonged exposure to extreme temperature can warp the disc (such as leaving the discs in your car during summertime).
- Do not stick or write anything on either side of disc. Sharp writing instruments, or the inks used in some felt-tip pens, may damage its surface.
- Do not touch the unlabeled side.
- Do not attach any seal, label or data protection sheet to either side of a disc.
- This unit cannot play 3-inch (8cm) CDs.
- Never insert a 3-inch CD contained in the adapter or an irregularly shaped CD. The unit may not be able to eject it, resulting in a malfunction.



Cleaning

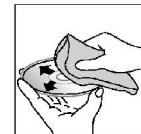
Cleaning the cabinet

Wipe with a soft cloth. If the cabinet is very dampen (not dropping wet) the cloth with a weak solution of soapy water, and then wipe clean.

Cleaning discs

Fingerprints should be carefully wiped from the surface of disc with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and macroscopic dirt, so gently wiping them with a soft cloth should remove most panicles. Wipe in a straight motion from the center to the edge.

Never use thinner benzene, record cleaner or anti static spray on a compact disc. Such chemicals can damage its plastic surface.



Troubleshooting guide

No power or no sound	<p>Car's engine switch is not on. Turn your car's key to ACC or ON.</p> <p>Cable is not correctly connected. Check connection.</p> <p>Fuse is burnt. Replace fuse. Check volume or mute on/off.</p> <p>If above solutions cannot help, press RESET button.</p>
Disc is inside but no sound	<p>Disc is upside down. Place disc in the correct direction, and the label side up.</p> <p>Disc is dirty or damaged. Clean disc or change another disc.</p>
Disc sound skips, tone quality is low	<p>Disc is dirty or damaged.</p> <p>Clean CD or change another CD.</p>
Sound skips due to vibration	<p>Mounting angle is over 30°. Adjust mounting angle to less than 30°.</p> <p>Instable mounting. Mount the unit securely with the mounting parts.</p>
Much noise in broadcasts	<p>Station is too far, or signals are too weak.</p> <p>Select other stations of higher signal level.</p>
Preset station is reset	<p>Battery cable is not correctly connected.</p> <p>Connect the battery cable to the terminal that is always live.</p>
Error display messages	<p>NO FILE: Disc is not CD or contains no MP3 files.</p> <p>ERR-7: Disc upside down.</p> <p>ERR-10: Recovery error, check the disc.</p> <p>ERR-11: MP3 error, check the disc.</p> <p>ERR-3: ERR-4: Disc mechanism error.</p> <p>Press EJECT button to eject the disc. In case that the disc cannot be ejected by pressing EJECT button, press RESET switch and press EJECT button again. If still not ejecting consult your dealer.</p>

Specification

General	
Power supply:	12V DC (11V-16V)
Maximum power output:	50Wx4 channels
Suitable speaker impedance:	4-8 ohm
Pre-Amp output voltage:	2.0V(CD play mode: 1KHz, 0 dB, 10 K Ω load)
Fuse:	10A/1A
Dimensions (WxHxD) / Weight	178 x 50 x 162 mm/1.7 kg
ESP:	CD (40s), MP3 (120s)
FM Stereo Radio	
Frequency range:	87.5 - 108.0 MHz
Stereo separation:	30dB (1 kHz)
Signal/noise ratio:	55dB
MW (AM) Radio	
Frequency range:	522-1620 kHz
Usable sensitivity (S/N=20dB):	30 dB μ
Disc Player	
System:	Disc digital audio system
Frequency response:	20 Hz - 20 kHz
Signal/noise ratio:	>80 dB
Channel separation:	>55 dB

Specifications are subject to change without notice. Mass and dimensions are approximate.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Для обеспечения безопасности рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, эксплуатацией и/или регулировкой изделия и сохранить руководство для использования в будущем.

Содержание

Содержание	22
Меры предосторожности	23
Комплект поставки.....	24
Установка/подключение.....	25
Элементы управления	30
Основные операции	31
Операции с радио	33
Операции с дисками.....	35
Обзор MP3.....	38
Обращение с компакт-дисками.....	40
Чистка и уход.....	41
Руководство по устранению неисправностей	42
Технические характеристики.....	43

Меры предосторожности

- Тщательно изучите настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с устройством.
- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования аппарата в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры аппарата.
- Использование аппарата при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов аппарата и может привести к выходу аппарата из строя.
- При установке и подключении изделия отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.
- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения изделию.
- Не пытайтесь разбирать изделие. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз.
- Не используйте устройство в местах, где оно может подвергнуться воздействию воды, влаги и пыли.
- Убедитесь, что шпильки или другие посторонние предметы не попали внутрь изделия. Они могут вызвать сбой в работе или стать причиной опасности, возгорания или поражения лазерным лучом.
- Не открывайте крышки и не проводите ремонт самостоятельно. Обратитесь к дилеру или квалифицированному персоналу.
- Убедитесь, вы отключили источник питания и антенну, если вы не будете пользоваться системой в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что вы отключили источник питания, если обнаружена неправильная работа системы, система издает необычные звуки, запах, выделяет дым или внутрь ее попала жидкость. Проведите квалифицированный технический осмотр системы.
- Прибор разработан так, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.
- Не позволяйте проводам динамиков касаться друг друга или корпуса автомобиля после включения прибора. В противном случае, может быть перегружен или выйти из строя усилитель.

Комплект поставки

1.	Ресивер	1 шт
2.	Передняя панель	1 шт
3.	Защитный футляр для передней панели	1 шт
4.	ISO коннектор	1 шт
Детали для установки:		
5.	Гайка 5 мм	1 шт
6.	Пружинная шайба	2 шт
7.	Плоская шайба	2 шт
8.	Винт (5x25 мм)	1 шт
9.	Винт	1 шт
10.	Металлическая планка	1 шт
11.	Ключ-съемник	2 шт
12.	Кожух	1 шт
13.	Декоративная рамка	1 шт
14.	Руководство по эксплуатации	1 шт
15.	Гарантийный талон	1 шт
16.	Информация для потребителя	1 шт

Установка/подключение

- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения сделаны верно, а устройство и система работают правильно.
- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в его работе.
- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.
- Устанавливайте устройство там, где оно не будет закрывать водителю обзор и отвлекать от дорожной обстановки и не сможет нанести травм пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.
- Если при установке устройства угол относительно горизонтальной плоскости превышает 30° , рабочие характеристики проигрывателя могут быть не оптимальны.
- Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.
- Перед установкой устройства обязательно снимите переднюю панель.

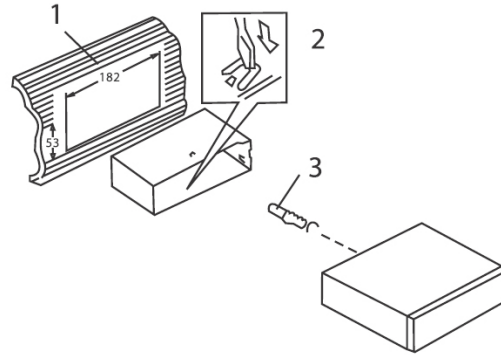
Установка устройства в приборную панель автомобиля «спереди» или «сзади»

Данное устройство может быть установлено либо «спереди» (обычная установка стандарта DIN в приборную панель автомобиля), либо «сзади» (установка стандарта DIN, при которой используются отверстия на боковых сторонах корпуса проигрывателя, имеющие резьбу под винты). Более подробно методы установки А и Б описываются ниже.

Установка устройства в приборную панель автомобиля «спереди» (Метод А)

Установка устройства

1. Приборная панель автомобиля
2. Монтажный кожух.
3. Винт
4. Гайка
5. Пружинная шайба
6. Винт
7. Опорная планка.
8. Плоская шайба



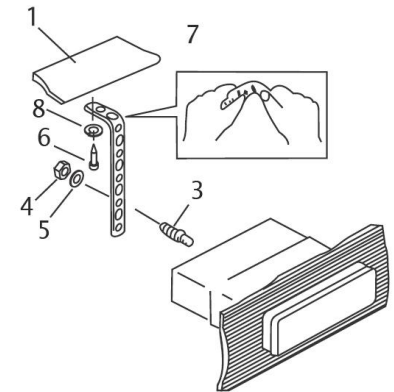
1. Установите монтажный кожух в приборную панель автомобиля, убедитесь, что он установлен правильной стороной и нет препятствий (провода, элементы приборной панели) для установки магнитолы.

2. После установки монтажного кожуха в приборную панель отогните на нем металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели. Это позволит закрепить кожух на месте.

3. Обязательно используйте опорную планку для закрепления задней стороны проигрывателя. Определите место крепления и установите ее согласно приведенному рисунку. Планку можно согнуть руками под нужным углом.

4. Подключите необходимые провода и разъемы. Убедитесь в правильности подключения.

5. Установите магнитолу в монтажный кожух до фиксации боковых защелок.



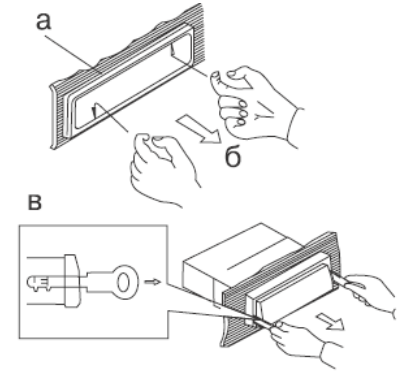
Снятие устройства

а – Декоративная рамка

б – Направление снятия рамки

в – Установка ключей съемников

1. Выключите магнитолау и снимите переднюю панель.
2. Вставьте пальцы в канавку на передней стороне декоративной рамки (рамка снимается с небольшим усилием). Потяните рамку на себя, чтобы снять ее.
3. Вставьте входящие в комплект ключи съемники с обеих сторон корпуса устройства, как показано на рисунке, до щелчка. Для того чтобы извлечь устройство из приборной панели, потяните за съемники или магнитолау и вытяните её на себя (перед снятием убедитесь, что магнитолау не зафиксирована с опорной планкой).



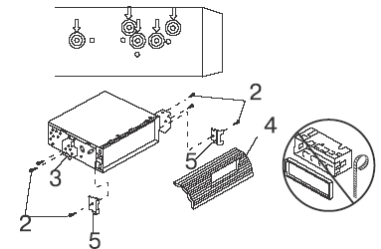
Установка декоративной рамки

Для установки декоративной рамки прижмите ее к корпусу устройства и нажмите, чтобы вставить на место. Это необходимо сделать до установки передней панели, иначе вы не сможете установить декоративную рамку на место (При установке рамки на место направьте сторону с канавкой вниз и закрепите ее.).

Установка устройства в приборную панель автомобиля «сзади» (Метод Б)

В данном случае установки используются отверстия для винтов на боковых сторонах устройства. Закрепите устройство с помощью штатных кронштейнов крепления радиоприемника.

Выберите такое положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне (3) будут совмещены с отверстиями для винтов на корпусе устройства и вкрутите



по два винта (2) с каждой стороны.

2. Винт.

3. Монтажный кронштейн штатного радиоприемника.

4. Приборная панель или консоль автомобиля.

5. Защелка (снимите эту деталь).

Примечание: При установке по методу Б монтажный кожух и внешняя декоративная рамка не используются.

Установка передней панели

Вставьте правую сторону панели в пазы ресивера, затем вставьте левую часть до щелчка. Убедитесь в том, что панель плотно закреплена в ресивере, иначе на дисплее могут отобразиться символы ошибок или некоторые кнопки не будут функционировать.

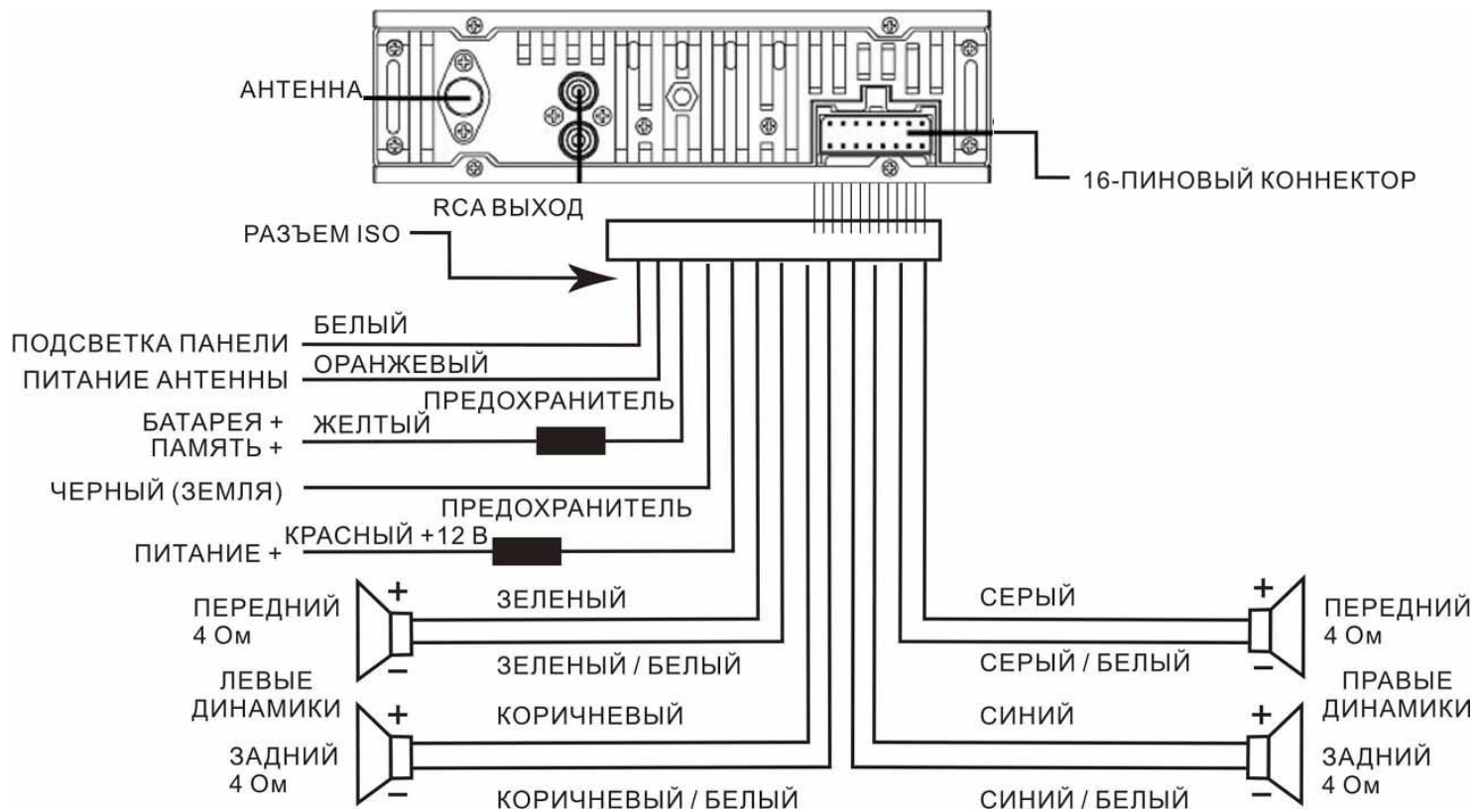
Для отсоединения передней панели нажмите кнопку RELEASE.

Система против кражи

Если данное устройство не используется, переднюю панель можно отсоединить и поместить в защитный футляр, входящий в комплект поставки. Панель в футляре можно взять с собой, когда Вы покидаете автомобиль. Это позволяет избежать кражи панели.

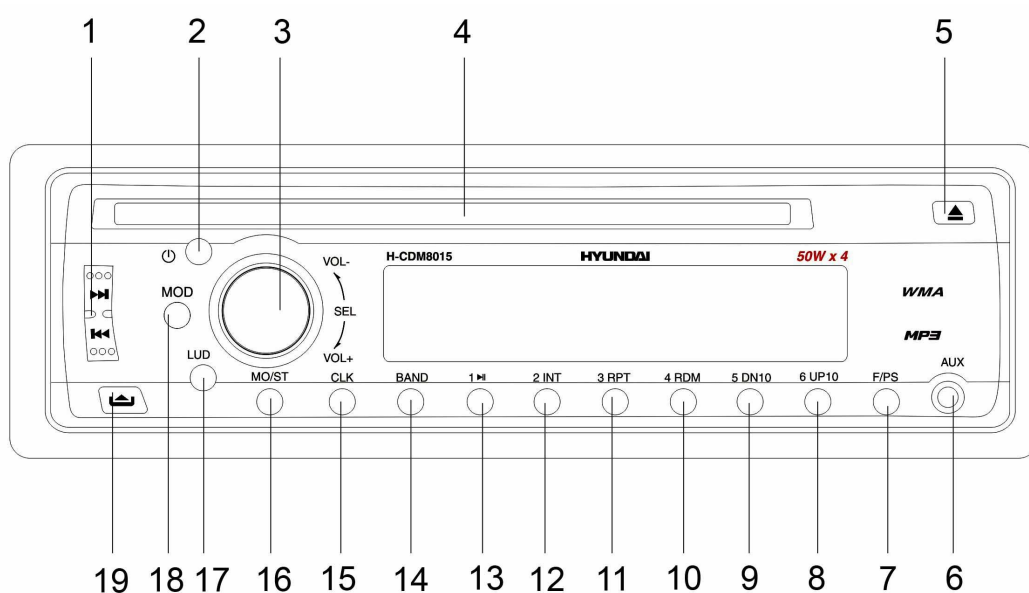
Отключите питание устройства. Снимите переднюю панель и поместите ее в предохранительный футляр.

Схема электрических соединений



Элементы управления

1. Кнопка PREVIOUS/NEXT
2. Кнопка POWER
3. Регулятор VOLUME/
кнопка SEL
4. Слот для дисков
5. Кнопка EJECT
6. Вход AUX
7. Кнопка F/PS
8. Кнопка 6/UP 10
9. Кнопка 5/DN 10
10. Кнопка 4/RDM
11. Кнопка 3/RPT
12. Кнопка 2/INT
13. Кнопка 1/PLAY/PAUSE
14. Кнопка BAND
15. Кнопка CLK
16. Кнопка MO/ST
17. Кнопка LOUD
18. Кнопка MODE
19. Кнопка RELEASE



Основные операции

Включение/выключение устройства

Нажмите любую кнопку для включения устройства. Нажмите и удерживайте кнопку POWER для выключения изделия.

Выбор режима

Нажимайте кнопку MODE, чтобы выбрать режимы: AUX, TUNER (радио) или S-CDP (диск).

Регулирование громкости

Уровень громкости звука регулируется путем вращения регулятора VOL в любом режиме.

Регулирование низких, высоких частот, баланса и фейдера

Нажимайте кнопку SEL для выбора одного из параметров: BAS (низкие частоты), TRE (высокие частоты), BAL (баланс между правым и левым каналами), FAD (баланс между передним и задним каналами). На дисплее отобразится соответствующая надпись. Вращайте регулятор VOL, чтобы настроить выбранный параметр. При включенной функции DSP регулирование высоких и низких частот невозможно.

Функция BEEP

Нажмите и удерживайте кнопку SEL в течение 2 секунд; на дисплее отобразится надпись «DSP OFF». Нажимайте кнопку SEL, пока на дисплее не отразится надпись «BEEP ON». Вращайте регулятор VOL для переключения между BEEP ON (включение функции сопровождения нажатия кнопок звуковым сигналом) и BEEP OFF (отключение функции), затем в течение некоторого времени не выполняйте никаких операций, чтобы выполненные настройки сохранились.

Функция тонокомпенсации

Нажмите кнопку LOUD, чтобы включить функцию компенсации низких и высоких частот, если вы хотите уменьшить уровень звука без потери четкости звучания.

Функция эквалайзера (DSP)

Нажмите и удерживайте кнопку SEL для выбора функции DSP. Вращайте регулятор VOL для выбора одного из режимов эквалайзера: POP => ROCK => CLASS => FLAT => DSP OFF (выкл). После выбора режима не нажимайте никаких кнопок, чтобы выполненные настройки сохранились.

Чтение мультисессионных дисков (MULT)

Данное устройство может воспроизводить диски, записанные в мультисессионном режиме. Если установлена опция “MULT ON” (включить), система распознавания данного режима включится автоматически после помещения диска в устройство. Для дезактивации этой функции выберите “MULT OFF” (выключить). По умолчанию установлен режим “MULT OFF”.

Установка часов

Вы можете настроить часы, отображаемые на дисплее при включенном питании устройства. Нажмите кнопку CLK, затем нажмите и удерживайте кнопку CLK в течение 3 секунд, на дисплее начнут мигать часы. Вращайте регулятор VOL по часовой стрелке для установки часов. Вращайте регулятор VOL против часовой стрелки для установки минут. Нажмите кнопку CLK или не нажимайте никаких кнопок, чтобы настройки сохранились.

Для отображения часов нажмите кнопку CLK.

Операции с радио

Выбор диапазона радио

Нажимайте кнопку BAND для выбора радио диапазона. Доступны 3 FM поддиапазона (FM1, FM2, FM3) и 2 MW поддиапазона (MW1, MW2). В каждом поддиапазоне Вы можете сохранить до 6 станций в память устройства (всего 30 станций).

Поиск и настройка радиостанций

Нажимайте кнопки PREVIOUS/NEXT, чтобы выполнить настройку частоты вручную. Нажмите и удерживайте кнопки PREVIOUS/NEXT; устройство автоматически осуществит поиск ближайшей станции с сильным сигналом. Для поиска следующих станций повторяйте эти действия.

Моно/стерео режимы (в диапазоне FM)

Нажимайте кнопку MO/ST, чтобы выбрать режим приема стерео (STEREO) или моно (MONO).

Сохранение станций

На панели изделия имеется 6 кнопок с цифрами, с помощью которых Вы можете сохранять и включать радиостанции в каждом диапазоне. Найдите нужную станцию, нажмите и удерживайте кнопку с цифрой, под которой Вы хотите сохранить данную станцию. Теперь эта станция может быть вызвана нажатием соответствующей кнопки.

Автоматическое сохранение/предварительная настройка

- Автоматическое сканирование и сохранение: Нажмите и удерживайте кнопку F/PS; приемник автоматически выполнит сканирование диапазона и сохранит станции с сильным сигналом.
- Сканирование: Нажмите кнопку F/PS, приемник будет воспроизводить каждую сохраненную станцию в течение нескольких секунд.

Дополнительные функции

Нажмите и удерживайте кнопку SEL, пока на дисплее не отобразится DSP OFF. Затем нажимайте кнопку SEL, чтобы выбрать одну из ниже перечисленных функций, после чего вращайте регулятор VOL, чтобы выбрать настройку каждой функции.

Поиск (SEEK)

Выберите “SEEK 1” или “SEEK 2”.

Seek 1: Нажмите и удерживайте кнопку PREVIOUS или NEXT. Активируется поиск до первой станции с самым сильным сигналом. Нажмите еще раз, чтобы найти следующую станцию с сильным сигналом и т.д.

Seek 2: Нажмите и удерживайте кнопку PREVIOUS или NEXT. Поиск станций будет продолжаться, пока вы удерживаете ее.

Подсветка (COLOR)

Можно выбрать два цвета подсветки: зеленый и красный. Вращайте регулятор, чтобы выбрать COLOR 1 (цвет 1) или COLOR 2 (цвет 2).

Предустановленный уровень громкости (VOL LAST)

При выборе этого режима устройство будет включаться на том же уровне громкости, на котором оно было выключено в последний раз. Вращайте регулятор VOL для выбора «VOL ADJ». Нажмите кнопку SEL для подтверждения, на дисплее отобразится «A-VOL». Теперь вращайте регулятор VOL, чтобы установить требуемый уровень громкости. Выбранное значение будет являться новой предустановленной громкостью устройства. В течение некоторого времени не выполняйте никаких операций, чтобы настройки сохранились.

Операции с дисками

Электронная система стабилизации (ESP)

Электронная система стабилизации для CD (12или 45 секунд)

Электронная система стабилизации необходима при движении по неровной дороге.

Нажмите и удерживайте кнопку SEL, на дисплее отобразится "DSP OFF". Нажмите кнопку SEL снова, на дисплее отобразится "ESP 12", это означает, что выбрана система стабилизации на 12 секунд.

После этого вращением регулятора VOL можно выбрать систему стабилизации на 45 секунд, на дисплее отобразится "ESP 45". В течение некоторого времени не выполняйте никаких операций, чтобы настройки сохранились.

Электронная система стабилизации для MP3

Данное изделие рассчитано на 120 секунд электронной системы стабилизации для MP3.

Установка/извлечение диска

Вставьте диск в слот для дисков стороной с надписью вверх. Диск автоматически загрузится в устройство, даже если устройство находится в режиме радио. Для MP3 дисков, на дисплее при загрузке диска отобразится символ MP3. Начнется воспроизведение первого файла в корневой папке.

Для извлечения диска из устройства нажмите кнопку EJECT. Если после этого в течение 5 секунд не достать диск из слота, он будет загружен обратно в слот. При полном извлечении диска устройство автоматически переключится в режим радио.

Поиск трека MP3

Вы можете осуществлять поиск треков на диске 4 способами:

Обычный поиск

Нажимайте кнопки PREVIOUS/NEXT для перехода к предыдущему или следующему треку. Нажмите кнопки 5/DN10 или 6/UP10 для перехода на 10 треков вперед или назад.

Поиск трека

Нажмите кнопку F/PS, на дисплее отобразится “TRK SCH”. Нажмите кнопку SEL, последняя цифра номера трека на дисплее будет мигать. Вращайте регулятор VOL, чтобы ввести цифру. Затем нажмите кнопку SEL для подтверждения выбора и перехода в следующей цифре номера трека. Введя таким образом номер нужного трека, нажмите кнопку SEL. Начнется воспроизведение выбранного трека.

Поиск папки

Нажмите кнопку F/PS дважды, на дисплее отобразится “FILE SCH”. Нажмите кнопку SEL, появится название текущей папки. Вращайте регулятор VOL для выбора папки, нажмите кнопку SEL для подтверждения выбора. Начнется воспроизведение выбранной папки.

Поиск по буквам в названии трека

Нажмите кнопку F/PS трижды, на дисплее отобразится “CHAR SCH”. Нажмите кнопку SEL, на дисплее будет мигать буква A. Вращением регулятора VOL выберите букву, нажмите кнопку SEL для перехода к выбору следующей буквы. После того, как Вы ввели название, нажмите кнопку SEL для подтверждения. Трек, название которого близко к введенному, будет воспроизводиться.

Примечание: Рекомендуется записывать файлы в корневой каталог и не использовать сложную структурную систему папок, для того чтобы был возможен этот вид поиска.

Перемотка вперед

Нажмите и удерживайте кнопку NEXT для перемотки вперед. Как только кнопка будет отпущена, воспроизведение возобновится.

Перемотка назад

Нажмите и удерживайте кнопку PREVIOUS для перемотки назад. Как только кнопка будет отпущена, воспроизведение возобновится.

Пауза

Нажмите кнопку 1/PLAY/PAUSE для приостановки воспроизведения. Нажмите кнопку повторно для

возобновления воспроизведения.

Сканирование треков на диске

Нажмите кнопку 2/INT для воспроизведения первых 10 секунд каждого трека на диске. Нажмите кнопку еще раз для отмены.

Повтор

Нажмите кнопку 3/RPT для повторного воспроизведения текущего трека. На дисплее отобразится надпись «RPT ON» (вкл). Нажмите кнопку еще раз для отмены повторного воспроизведения.

Воспроизведение в произвольном порядке

Нажмите кнопку 4/RDM для воспроизведения файлов в произвольном порядке. На дисплее отобразится надпись «RDM ON». Для возобновления нормального воспроизведения нажмите кнопку повторно.

Обзор MP3

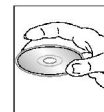
- MP3 это краткое обозначение аудио слоя MPEG 3 и относится к стандарту технологии сжатия звука.
- Данное изделие позволяет воспроизводить файлы MP3 на дисках CD-ROM, CD-R или CD-RW.
- Изделие может считывать файлы MP3, записанные в формате, соответствующем ISO 9660. Однако оно не поддерживает данные MP3, записанные методом пакетной записи.
- Изделие не может считывать файлы MP3, которые имеют расширение файла, отличающееся от “.mp3”.
- Если вы воспроизводите не MP3 файл, который имеет расширение “.mp3”, вы можете слышать некоторые шумы.
- В данном руководстве мы рассматриваем файлы, называемые “файлами MP3” и “папкой”, а в технологии PC “дорожкой” и “альбомом” соответственно.
- Максимальное количество уровней директории равно 8, включая корневую директорию. Максимальное количество файлов и папок на диске 256.
- Изделие может не воспроизводить дорожки в последовательном порядке.
- Изделие воспроизводит только аудио треки, если диск содержит как аудио треки, так и файлы MP3.
- При воспроизведении диска 8 килобит или VBR, истекшее время воспроизведения в окне дисплея будет неправильным, а также ознакомительное воспроизведение может не действовать надлежащим образом. VBR: Переменная скорость передачи битов.
- Устройство поддерживает воспроизведение WMA файлов. Воспроизведение ID3 тегов для формата WMA не является гарантированным, так как это зависит от версий и наличия кириллицы.
- WMA (Windows Media Audio) – формат сжатия музыкальных данных, созданный Microsoft Corporation. Формат использует алгоритмы кодирования для сжатия исходной аудиозаписи, значительно уменьшая размеры файла, но, сохраняя хорошее качество звука даже при низких (например, 64 Кбит/сек) скоростях передачи данных (битрейтах).
- Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

Примечание по созданию собственных CD-R или CD-RW дисков, содержащих файлы MP3:

- Для получения высокого качества звука мы рекомендуем преобразовывать файлы MP3 с эталонной частотой 44,1 кГц и фиксированным битрейтом 128 Кбит/сек.
- Не сохраняйте более 256 файлов MP3 на диске.
- Для формата, совместимого с ISO 9660, максимально допустимая глубина вложенных папок равняется 8, включая корневую директорию (папку).
- При использовании диска CD-R воспроизведение возможно только для дисков, которые были закончены.
- Убедитесь, что при записи MP3 CD-R или CD-RW были отформатированы как диски данных, а не как аудио диски.
- Вы не должны записывать не-MP3 файлы или ненужные папки вместе с файлами MP3 на диск, в противном случае потребуется много времени, пока изделие начнет воспроизводить файлы MP3.
- На некоторых CD-R или CD-RW данные могут не быть записаны надлежащим образом в зависимости от качества их производства. В этом случае данные могут быть воспроизведены не надлежащим образом. Рекомендуются диски CD-R или CD-RW высокого качества.
- Имя альбома или композиции может содержать до 16 символов.
- Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

Обращение с компакт-дисками

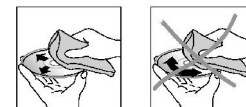
- Грязные, поцарапанные или погнутые диски могут вызвать искажение звука или шумы
- Держите диск только за края. Чтобы обеспечить чистоту, не прикасайтесь к его поверхности.
- Диски должны храниться в их чехлах после использования, чтобы не поцарапать их поверхность.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур может изогнуть диск (например, пребывание дисков в автомобиле в летнее время).
- Не царапайте и не пишите что-либо на любой стороне диска. Острые пишущие инструменты или чернила, используемые в них, могут повредить поверхность диска.
- Не прикасайтесь к стороне, не имеющей маркировки.
- Не прикрепляйте какую-либо печать, этикетку или лист предохранения данных к любой стороне диска.
- Данное изделие не может воспроизводить CD размером 3 дюйма (8 см).
- Никогда не вставляйте CD размером 3 дюйма, установленный в адаптер, или CD неправильной формы. Изделие не сможет выбросить его, что приведет к сбою.



Чистка и уход

Чистка корпуса

Протирайте мягкой тканью. Если корпус очень загрязнен (не мочите его), используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите его сухой тканью.



Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы убрать частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Никогда не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.

Руководство по устранению неисправностей

Нет питания/нет звука	Двигатель автомобиля не заведен. Установите ключ автомобиля в положение ACC или ON. Кабель подключен неправильно. Проверьте подключение. Сгорел предохранитель. Замените предохранитель. Звук отключен.
Диск вставлен, но звука нет.	Диск вставлен неправильной стороной. Установите диск правильно, этикеткой вверх. Диск загрязнен или поврежден. Очистите диск или замените его.
Звук искажен, низкое качество звучания.	Диск загрязнен или поврежден. Очистите диск или замените его.
Звук искажается в результате вибраций.	Угол установки устройства превышает 30°. Ненадежная установка. Установите изделие надежно при помощи установочных деталей.
Сильные шумы при приеме	Радиостанция расположена слишком далеко, или сигнал слишком слабый. Выберите другие станции с высоким уровнем сигнала.
Предварительно установленная станция сбрасывается.	Аккумулятор подключен неправильно. Подключите кабель аккумулятора к клемме, которая всегда находится под напряжением.
Представляются сообщения об ошибке	NO FILE: Диск не является диском CD или не содержит файлов MP3. ERR-7: Диск вставлен неправильной стороной. ERR-10: Ошибка восстановления. Проверьте диск. ERR-11: Ошибка MP3. Проверьте диск. ERR-3: ERR-4: Ошибка дискового механизма. Нажмите кнопку EJECT для извлечения диска. Если диск невозможно извлечь нажатием кнопки EJECT, нажмите переключатель RESET и нажмите кнопку EJECT повторно. Если диск все равно не извлекается, обратитесь к продавцу изделия.

Технические характеристики

Общие	
Источник питания	12 В постоянного тока (11 В – 16 В)
Максимальная выходная мощность:	50 Вт x 4 канала
Номинальная выходная мощность (RMS):	25 Вт x 4 канала (4 Ω 10 % T.H.D.)
Требуемый импеданс динамика	4 – 8 Ом
Предохранитель:	10 А/1А
Размеры (Ш x В x Д)/Вес	178 x 50 x 162 мм/1,7 кг
ESP:	CD (40с), MP3 (120с)
Сtereo FM радио	
Частотный диапазон:	87.5 – 108.0 МГц
Разделение стерео	30 дБ (1 кГц)
Отношение сигнал/шум:	55 дБ
АМ радио	
Частотный диапазон:	522-1620 кГц
Используемая чувствительность:	30 дБ
Плеер дисков	
Система:	Дисковая цифровая аудио система
Частотный отклик	20 Гц- 20 кГц
Отношение сигнал/шум	> 80 дБ
Разделение каналов	> 55 дБ

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные масса и геометрические размеры имеют приблизительные значения.